

KOSHU ROA TAIKO



Performers:

- Naomitsu Inoue (Team-leader)
- Chikara Sakuragi
- Kazuhisa Osada
- Ryuta Yamaguchi
- Ryo Kozuka
- Yumi Sugiyama
- Toshihiro Ono (Team-manager)

Koshu Roa Taiko is a Taiko team formed in 1981 in Yamanashi Prefecture with the main players having hearing impairment. Yamanashi is located at the foot of Mt. Fuji.

Members of Koshu Roa Taiko have different degrees of hearing impairment. Therefore, it is not easy for the team to play Taiko in synchronization with other members. After much devoted active training twice a week, the team has improved their Taiko skills, and increased their repertoires to become one of the best handicapped Taiko teams.

In addition to Taiko performances, the team is often requested to give lectures titled “Can-Do”. The lectures are based on their own experiences that effort, perseverance, continuation, and teamwork can lead to successful achievement.

Today in Japan, there are more than 50 Taiko teams made up of players with hearing impairments. They all enjoy experiencing music through Taiko.

Japanese Taiko

Drum is one of the most ancient musical instruments used throughout the world. As one finds drum in the relics of many ancient cultures, Taiko (Japanese drum) is also found amongst the relics of the Japanese ancient period. The sound of Taiko travels far, and for that reason, it was originally used as a tool of communication.

Because the vibrating sound of Taiko touches the human heart, Taiko has traditionally played an important role in religious rituals and festivals.

During the Warrior period (15-17 centuries), Taiko was used to boost the morale of fighting warriors in battles. Taiko started to become a part of Japanese folk culture since the Edo Period (17-19 centuries).

နိပ္ပန်တိုက်ကို အဖွဲ့အစည်း

အဖွဲ့အစည်းဥက္ကဋ္ဌ ။ ဟိုင်ဒီရာကိ မက်ဆူမိုတို
အဖွဲ့ဝင်စုစုပေါင်း ။ ၇၂၅ ဖွဲ့ (တစ်ဦးချင်း တီးခတ်သူ ၂၁၀၀၀ ဦး)

နိပ္ပန်တိုက်ကို အဖွဲ့အစည်း ကို နိုင်ငံတွင်း နှင့် နိုင်ငံတကာ တွင် ဂျပန်ရိုးရာ စည်တီးခတ်ခြင်း ယဉ်ကျေးမှု ပိုမိုတိုးတက်စေရန် ရည်ရွယ်၍ ၁၉၉၇ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလတွင် စတင် တည်ထောင်ခဲ့သည်။ ဂျပန်ရိုးရာယဉ်ကျေးမှု အဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် တိုက်ကိုစည်တီးခတ်ခြင်း အပေါ် လူသိများခြင်း၊ အသိအမှတ်ပြုခြင်း ကို ၁၉၉၈ခုနှစ် နာဂါနိုမြို့ ဆောင်းရာသီ အိုလံပစ်ပွဲတော် ပိတ်ပွဲ အခမ်းအနား တွင် တိုက်ကိုစည်တီးခတ် တင်ဆက်မှုမှ ညွှန်ပြသည်။ တိုက်ကိုစည်ကို ကမ္ဘာနှင့် အဝှမ်းတွင်လည်း များစွာတန်ဖိုးထား အသိအမှတ်ပြု ကြသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံရဲ့ နှလုံးသားပိညာဉ် အနေဖြင့် မိတ်ဆက်ရန် အောင်မြင်သော ကိရိယာအဖြစ် နိုင်ငံရပ်ခြားတွင် တိုက်ကိုစည်တီးခတ် တင်ဆက်ခြင်းကို ပြုလုပ်လာကြပြီ ဖြစ်သည်။ နိုင်ငံရပ်ခြား လူမျိုးများပါဝင်သည့် များပြားသော တိုက်ကိုအဖွဲ့များ ပေါ်လာခြင်းသည် ကမ္ဘာတဝှမ်းတွင် တိုက်ကိုစည်အပေါ် စိတ်ဝင်စားမှုရှိခြင်း အတွက်သက်သေဖြစ်သည်။

နေ့စဉ် အသက်ရှင်နေထိုင်ခြင်းတွင် ကောင်းမွန်သော စည်းချက်မှန်မှန် လှုပ်ရှားမှုများ တိုးပွားစေရန် တိုက်ကိုစည်တီးခတ်ခြင်း ကို စိတ်ထဲတွင်စွဲမှတ်ယူထားသည်။ အရေးကြီးသော ပညာရေးနှင့်ဆိုင်သည့် တူရိယာအဖြစ်လည်း တိုက်ကိုစည်တီးခတ်ခြင်းကဏ္ဍကို သတိပြုမိကြသည်။ တိုက်ကိုအဖွဲ့တွင် မူကြိုအရွယ်မှ စ၍ လူကြီးမိဘပြည်သူများ အပြင် ကာယဉာဏလုပ်သားများပါ တက်တက်ကြွကြွ ပါဝင်လာကြသည်။ နိပ္ပန်တိုက်ကို အဖွဲ့အစည်းသည် ကမ္ဘာအနှံ့ ဂျပန်ရိုးရာ တိုက်ကိုယဉ်ကျေးမှုကို ပိုမိုတိုးမြှင့်ရန် ရည်ရွယ်သည်။

ဤခရီးစဉ်တွင် နိပ္ပန်တိုက်ကို အဖွဲ့အစည်းနှင့်အတူ လိုက်ပါမည့်တာဝန်ရှိသူ အရာရှိများ

- ကာဂူကို ရှိအိုမိ အုပ်ချုပ်သူအကြီးအကဲ
- မိနိုယု အကိတ အဖွဲ့ရေးရာညွှန်ကြားရေးမှူး
- နိုဟဲအိ အင်ဒီ ဆောင်ရွက်မှုမန်နေဂျာ

ဂျပန်ရိုးရာတိုက်ကိုစည်တီးခတ်တင်ဆက်မှု

JAPANESE TAIKO PERFORMANCE

ကိုရှု ရိုအ တိုက်ကို
Koshu Roa Taiko

၂၀၁၄
 2014



၁၉၉၈ ခုနှစ် နာဂါနို မြို့ဆောင်းရာသီအိုလံပစ်ပွဲတော် ပိတ်ပွဲအခမ်းအနား



Akasaka 1-2-2, Minato-ku, Tokyo 107-0052 JAPAN
 Tel.+81-3-6229-5577 Fax.+81-3-6229-5580
 E-mail: info@nippon-taiko.or.jp
 URL: www.nippon-taiko.or.jp

- တာဝန်ယူထောက်ပံ့သူ။ နိပ္ပန်တိုက်ကို အဖွဲ့အစည်း
- ကူညီထောက်ပံ့သူ။ နိပ္ပန် အဖွဲ့အစည်း
- ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူ။ မြန်မာနိုင်ငံရှိဂျပန်သံရုံး

ကိုရှု ရိုအ တိုက်က



တင်ဆက်သူများ

- နအိုမစ်စု အင်နိုး(အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်)
- ချိကာယ ဆကုယဂီ
- ခဇဟိစ အိုစဒိ
- ယုတ ရာမဂဏ္ဍချို
- ရို ကိုဇက
- ယမိ စဂိုရာမ
- တိုရိုဟိရို အိုနို(အဖွဲ့စီမံသူ)

ကိုရှုရိုအတိုက်ကို သည် အကြား အာရုံ ချို့ယွင်းသည်, အဓိကတီးခတ်သူများ ပါဝင်သော တိုက်ကိုအဖွဲ့ဖြစ်ပြီး ရမနရို စီရင်စုနယ်တွင် ၁၉၈၁ ခုနှစ်က ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။ ရမနရို မြို့သည် ဖူဂျီ တောင်ခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ကိုရှုရိုအတိုက်ကို အသင်းဝင်များသည် အကြားအာရုံ ချို့ယွင်းမှု အဆင့် အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ထို့ကြောင့် အခြားသော အသင်းဝင်များနှင့် တိုက်ကိုစည်တီးခတ်ရာတွင် စည်းချက်ညီညီတီးခတ်နိုင်ရန် အသင်းအတွက် မလွယ်ကူပေ။ တစ်ပတ်လျှင် နှစ်ကြိမ် နှိုးငြားတက်ကြွစွာ လေ့ကျင့်မှုများ ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် တိုက်ကိုစွမ်းရည်များ တိုးတက်လာပြီး အကောင်းဆုံးသော မသန်စွမ်းသူ တိုက်ကိုအဖွဲ့တစ်ခု ဖြစ်လာစေရန်အတွက် ၎င်းတို့ရဲ့တီးခတ်ပွဲများကို တိုးမြှင့်လာခဲ့သည်။ တိုက်ကို တင်ဆက်မှုအပြင် “လုပ်ဆောင်နိုင်သည်”ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ဟောပြောပို့ချမှုများ ပြုလုပ်ပေးရန် တိုက်ကိုအဖွဲ့ကို တောင်းဆိုခြင်းခံရသည်။ ငြိမ်းစားအားထုတ်မှု၊ မရမနေ ကြိုးပမ်းမှု စဉ်ဆက်မပြတ်လုပ်ဆောင် အားထုတ်မှု တို့နှင့်ဆိုင်သော၎င်းတို့ရဲ့ ကိုယ်ပိုင်အတွေ့အကြုံများ အပေါ် အခြေခံထားသည့် ဟောပြောပို့ချချက်များ ဖြစ်ပြီး ထိုကဲ့သို့ အဖွဲ့လိုက်လုပ်ဆောင်မှုက အောင်မြင်မှုရရှိ စေသည်။ ယနေ့ဂျပန်နိုင်ငံတွင် အကြားအာရုံ ချို့ယွင်းသော တီးခတ်သူများနှင့် ဖွဲ့စည်းထားသည်။ တိုက်ကိုအဖွဲ့၅၀ ကျော် ရှိသည်။ တိုက်ကို မှတဆင်ခံစားရသော တေးဂီတများကို အဖွဲ့ဝင်များ အားလုံးကပျော်ရွှင်ကြသည်။

ဂျပန် တိုက်ကိုစည်

စည်ကို ရှေးဟောင်းတီးခတ်တူရိယာ တစ်ခုအဖြစ် ကမ္ဘာအနှံ့အပြားတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။ ရှေးယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ ဖြစ်သော အလွန်ရှေးကျသော အရာဝတ္ထုများထဲမှ စည်ကို တစ်စုံတယောက်က ရှာဖွေတွေ့ရှိစဉ် ဂျပန်ရိုးရာတိုက်ကိုစည် ကိုလည်း ဂျပန်တို့ရဲ့ ရှေးကျသောယဉ်ကျေးမှု အမွေအနှစ်များထဲမှ ရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့သည်။ တိုက်ကိုစည်ရဲ့ အသံသည် အတော်ဝေးဝေးသို့ ပျံ့နှံ့သွား နိုင်သည်အတွက် ၎င်းကို နဂိုမူလအစကတည်းက ဆက်သွယ်ရေးကိရိယာအဖြစ် အသုံးပြုခဲ့သည်။ တိုက်ကိုစည်ရဲ့ တုန်ခါခြင်းအသံသည် လူတို့ရဲ့ နှလုံးသားကို ဆွဲငင်စွဲငြိစေခြင်းကြောင့် တိုက်ကိုစည်ကို အရေးကြီးကဏ္ဍဖြစ်သော ဘာသာရေးဆိုင်ရာ အခမ်းအနားများနှင့် ပွဲတော်များတွင် ရိုးရာထုံးစံအတိုင်း တင်ဆက်ခဲ့သည်။ စစ်ပွဲကာလ (၁၅-၁၇ ရာစု) အတွင်း တိုက်ပွဲများတွင် စစ်သည်ရဲမက်တို့ရဲ့ စိတ်ဓာတ်ကို အားပေးတိုက်တွန်းရန် တိုက်ကိုစည်ကို အသုံးပြုခဲ့သည်။ အိဒိုကာလ (၁၇-၁၉ ရာစု) မှစ၍ တိုက်ကိုသည် ဂျပန်လူထုအတွက်

ယဉ်ကျေးမှုတစ်တဒေသဖြစ်ရန် စတင်ခဲ့သည်။

တိုက်ကို လူဦးရေသည် မကြာသေးမီနှစ်များအတွင်း လျင်မြန်စွာ တိုးတက်မြင့်မားလာသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံအနှံ့အပြားတွင် များစွာသော တိုက်ကိုအုပ်စုများ ပြန့်ကျဲနေပြီး အုပ်စုတစ်ခုချင်းစီတွင် ၎င်းတို့ရဲ့ ဒေသ ဆိုင်ရာ ပြိုင်ဖက်ကင်းသော ကိုယ်ပိုင် စည်းချက်များ ကိုယ်စီရှိကြသည်။ မကြာသေးမီက အုပ်စုအသစ်များ ဖြစ်ပေါ်ရန်နှင့် ဂျပန်ရိုးရာ တိုက်ကို ဂီတ ပြန်လည်သက်ဝင် လှုပ်ရှားရန်အတွက် တက်ကြွသော လှုပ်ရှားမှုများ ရှိကြသည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် တိုက်ကိုသည် ပြိုင်ဖက်ကင်းသော ဂီတအမျိုးအစား တစ်ခုအဖြစ် တည်ထောင်နိုင်ခဲ့ပြီး နိုင်ငံတကာ လူ့အဖွဲ့အစည်းများ ကြားတွင်ပင် စိတ်ဝင်စားမှု အာရုံစူးစိုက်မှုများ ရရှိနေပြီးဖြစ်သည်။ မတူညီသော တိုက်ကိုစည် အမျိုးအစား အမျိုးမျိုးရှိသည် (အောက်ပါပုံအတိုင်း)။ ရိုးရာဟန်ပန် အတိုင်း ဖြစ်သော နာဂါဒို တိုက်ကိုသည် သစ်ပင်ပင်စည်ရဲ့ အခေါင်းပေါက် တစ်ခုဖြင့်ပြုလုပ်ထား သော်လည်း အိုကီဒို တိုက်ကိုနှင့် ရိုင်း(မဲ) တိုက်ကိုတို့ သည် သစ်သားအပိုင်း များစွာကို ဒေါင်လိုက် စုစည်းခြင်း ဖြင့် တိုက်ကိုစည်ဘောင် ဖြစ်ရန် ပြုလုပ်ထားသည်။



အရည်အသွေးထိပ်တန်းဖြစ်သော တိုက်ကိုများသည် လက်မူပညာရှင်များရဲ့ လက်ရာများဖြစ်ပြီး ကီရာကိသစ်ပင် (ဂျပန်အခေါ် ဇယ်(လ်)ကိုဗာ) ကို အသံအရည်အသွေး အကောင်းဆုံးဖြစ်ရန် တိုက်ကို- ကိုယ်ထည်အတွက် အသုံးပြုသည်။ နှစ်ကာလများစွာအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံသည် အလွန်အလွန်ကြီးမားသော ကီရာကိသစ်ပင် သယံဇာတများကို အသုံးပြုခဲ့သည်။ ယခုအခါ အာဖရိကမှ အလားတူသစ်ပင်ကို အစားထိုးပြုလုပ် အသုံးပြုသည်။ တိုက်ကိုစည်ပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သော ပထမဆုံးပြင်ဆင်မှုမှာ ကီရာကိသစ်သားများကို ခြောက်သွေ့စေခြင်း ဖြစ်သည်။ အစဉ်အလာအားဖြင့် သဘာဝအတိုင်း ခြောက်သွေ့ရန် ၁၀ နှစ်ကျော်လိုသည်။ ယနေ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သစ်သားများကို တစ်နှစ်အတွင်း စက်ဖြင့်ခြောက်သွေ့နိုင်သည်။ ထို့နောက် ခြောက်သွေ့ပြီး ကီရာကိသစ်ပင် ပင်စည်ကို အခေါင်းပေါက်ဖောက်ပြီး ပဲ့တင်သံများများရနိုင်ရန် အခေါင်း အတွင်းရှိ မျက်နှာပြင်ကို ‘ဆောက်’ ဖြင့်ထွင်းကာ ဖြောင်း ဖြစ်အောင်ပြုလုပ်ထားသည်။ အထူးဖြစ်သော အသံခံစားမှုရသ ရရှိစေရန် အတွင်းမျက်နှာပြင်ကို ဂျပန်သစ်စေး၊ ချိပ်တို့ဖြင့် တခါတရံ အရောင်တင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေပြားကပ်ပေးခြင်း ပြုလုပ်ပေးရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ပင်စည်အဖွင့်နှစ်ဖက်ကို ဂျပန်နွားမဲရဲ့ နွားသားရေကြမ်းဖြင့် တင်းအောင် ဖြန့်ကျက် ဖုံးအုပ်ပေးရသည်။ ၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင် ပြုလုပ်ခဲ့သော ယနေ့တိုင်ရှိသည့် အချင်း ၂၆၇ စင်တီမီတာရှိ အကြီးဆုံးတိုက်ကို ကို နှစ်ပေါင်း ၅ နှစ်ကြာဖြင့်စွာ ပြုလုပ်ခဲ့ရသည်။

Taiko population is increasing rapidly in recent years. There are great number of Taiko groups scattered throughout Japan, each having its own unique rhythm indigenous to the region. Recently, there are active movements to form new groups and to revitalize the traditional Taiko music. Today, Taiko has established itself as a unique music genre and has been receiving enthusiastic attention even from the international communities.

There are several different types of Taiko (as shown below). The traditional style Naga-do Taiko is made with one piece of hollowed tree trunk, whereas Oke-do Taiko and Shime-Taiko are made by assembling a number of vertical wood pieces together to form the frame of Taiko.



The top quality Taiko are all hand-made by artisans, and Keyaki tree, Zelkova, is used for the frame of Taiko for excellent sound quality. Over the years, Japan has exhausted the giant size Keyaki tree resources and now has to resort to similar trees from Africa. The first preparation required for Taiko making is to dry the Keyaki wood. Traditionally, it took over 10 years to dry naturally. In today’s modern age, the wood could be dried by machine in one year. Then the dried Keyaki trunk is hollowed and inner surface of the hollowed frame is grooved using a chisel to maximize the resonance.

Sometimes the inner surface is also varnished with Japanese lacquer, Urushi, or pasted with gold leaves for the special sound effects. Lastly, both openings are covered by stretched raw cowhide of black Japanese cows. The largest Taiko in existence today with diameter of 267cm, which was made in 1996, took 5 years in making.